

an Geschenken und Dekorationsarbeiten. Dienstgemeinnützig für passende Musik, der Abstimmung oder anlässlich eines Freuden zu bereiten.

N 22 Ku 4. Dez 96

Menzingen: Konzert des Zuger Singkreises im Institut

Mit «Carols» auf den Spuren einer grossen Tradition

Ein gemischtes Publikum fand sich am letzten Sonntag in der Mutterkirche des Institutes Menzingen zum Konzert des Zuger Singkreises ein, an dem «Christmas Carols» zum besten gegeben wurde.

Zum einen kamen treue Fans des Chores, dann eine zahlreiche Schar Menzingerinnen und Menzinger und schliesslich die Klosterschwestern, die alle der Einladung zu einem besinnlichen Adventskonzert gefolgt waren. Eigentlich galt der Besuch des Chores in erster Linie den Klosterschwestern.

Ein kleines, schmuckes Weihnachtsprogramm ist das neueste «Werk» des

vielseitigen Zuger Chores unter der Leitung von Paul-André Läng: zehn Weihnachtslieder, sogenannte Carols, aus der grossen Tradition, die in England auch heute noch gepflegt wird. Zu wenig für ein richtiges Konzert, gerade richtig aber, um einen Gottesdienst zu umrahmen, um während einer besinnlichen halben Stunde in den Advent einzustimmen – an einem Ort, wo christliche Tradition getragen und gelebt wird.

Bildhafte Texte

Viele der englischen Christmas Carols gehen auf das 15. Jahrhundert zurück. Es waren zuerst höchst differenziert gearbeitete Sätze, vorgetragen in Gottes-

diensten an Adelshöfen. Später wurden viele volkstümlich verändert. Carols gerieten in Vergessenheit, wurden wiederentdeckt und erlebten im 19. Jahrhundert eine neue Blüte. Sie wurden gesammelt, und es entstanden neue Lieder, auch in anderen Ländern.

Ihre Texte sind sehr bildhaft: von der naturalistischen Schilderung des Stalles mit dem Viehtrog, in den Jesus gelegt wird, und den muhenden Ochsen bis zu der pietistischen Vorstellung, dass auch wir dereinst in Weiss neben ihm im Himmel stehen werden. Gerade deshalb werden sie wohl von alt und jung verstanden und erklärt sich die grosse Popularität der Carols. Ebenso sind die

Melodien sehr eingängig und lassen sich schnell mitsummen.

Bleibt für die Interpretierenden, die verschiedenen Stimmungen in den Liedern zu gestalten. Dies ist dem Zuger Singkreis in beachtenswerter Weise gelungen. Von den sanften Wiegenliedern «O men from the fields» und «Rocking» bis zum triumphalen «Torches» (Fackeln! Auf!) gelang es dem Chor, die verschiedensten Stimmungen in den Kirchenraum zu zaubern.

TONY MEHR

Der Zuger Singkreis wird seine Lieder am kommenden Samstag, 7. Dezember, ein weiteres Mal vortragen, im Orate-Gottesdienst in der Bruder-Klaus-Kirche in Oberwil. Beginn 18 Uhr.